

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

Dạng đầy đủ
 Tại ngày 31.12.2013

Đvt: triệu VNĐ

| STT | CHỈ TIÊU | Thuyết minh | Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 | Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 |
|-------------|--|-------------|-------------------------------|-------------------------------|
| A | TÀI SẢN | | | |
| I | Tiền mặt, vàng bạc, đá quý | | 1.480.222 | 13.209.831 |
| II | Tiền gửi tại NHNN | | 2.258.816 | 2.269.024 |
| III | Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác và cho vay các TCTD khác | | 57.874.497 | 57.515.031 |
| 1 | Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác | | 30.316.277 | 36.342.449 |
| 2 | Cho vay các TCTD khác | | 27.558.220 | 21.172.582 |
| 3 | Dự phòng rủi ro cho vay các TCTD khác | | - | - |
| IV | Chứng khoán kinh doanh | V1 | - | - |
| 1 | Chứng khoán kinh doanh | | - | - |
| 2 | Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh | | - | - |
| V | Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác | V2 | 7.190 | |
| VI | Cho vay khách hàng | | 82.643.278 | 74.315.952 |
| 1 | Cho vay khách hàng | V3 | 83.354.235 | 74.922.289 |
| 2 | Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng | V4 | (710.957) | (606.337) |
| VII | Chứng khoán đầu tư | V5 | 14.655.016 | 11.752.036 |
| 1 | Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán | | 1.002.068 | 1.002.192 |
| 2 | Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn | | 13.652.948 | 10.749.844 |
| 3 | Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư | | - | - |
| VIII | Góp vốn, đầu tư dài hạn | V6 | 2.012.921 | 2.388.856 |
| 1 | Đầu tư vào công ty con | | - | - |
| 2 | Vốn góp liên doanh | | - | - |
| 3 | Đầu tư vào công ty liên kết | | 99.956 | 97.351 |
| 4 | Đầu tư dài hạn khác | | 2.036.030 | 2.356.030 |
| 5 | Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn | | (123.065) | (64.525) |
| IX | Tài sản cố định | | 4.320.711 | 3.314.727 |
| 1 | Tài sản cố định hữu hình | | 848.769 | 858.307 |
| a | Nguyên giá TSCĐ | | 1.453.417 | 1.391.628 |
| b | Hao mòn TSCĐ | | (604.648) | (533.321) |
| 2 | Tài sản cố định cho thuê tài chính | | - | - |
| a | Nguyên giá TSCĐ | | - | - |
| b | Hao mòn TSCĐ | | - | - |
| 3 | Tài sản cố định vô hình | | 3.471.942 | 2.456.420 |
| a | Nguyên giá TSCĐ | | 3.542.627 | 2.513.680 |
| b | Hao mòn TSCĐ | | (70.685) | (57.260) |
| X | Bất động sản đầu tư | | - | - |
| a | Nguyên giá BĐSĐT | | - | - |
| b | Hao mòn BĐSĐT | | - | - |



(Handwritten signature)

| | | | | |
|-------------|---|------------|--------------------|--------------------|
| XI | Tài sản có khác | | 4.661.078 | 5.390.553 |
| 1 | Các khoản phải thu | | 2.536.573 | 2.600.359 |
| 2 | Các khoản lãi, phí phải thu | | 1.911.743 | 2.650.444 |
| 3 | Tài sản thuế TNDN hoãn lại | | - | - |
| 4 | Tài sản Có khác | | 212.762 | 139.750 |
| | <i>Trong đó: Lợi thế thương mại</i> | | - | - |
| 5 | Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản Có nội bảng khác | | - | - |
| | TỔNG TÀI SẢN CÓ | | 169.913.729 | 170.156.010 |
| B | NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU | | | |
| I | Các khoản nợ chính phủ và NHNN | V7 | 426.801 | 15.025 |
| II | Tiền gửi và vay các TCTD khác | V8 | 65.766.554 | 58.046.426 |
| 1 | Tiền gửi của các TCTD khác | | 35.557.264 | 32.553.784 |
| 2 | Vay các TCTD khác | | 30.209.290 | 25.492.642 |
| III | Tiền gửi của khách hàng | V9 | 79.472.412 | 70.458.310 |
| IV | Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác | V2 | - | 87.679 |
| V | Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro | | - | - |
| VI | Phát hành giấy tờ có giá | V10 | 7.677.743 | 11.880.355 |
| VII | Các khoản nợ khác | V11 | 1.890.641 | 13.856.010 |
| 1 | Các khoản lãi, phí phải trả | | 1.467.815 | 2.149.878 |
| 2 | Thuế TNDN hoãn lại phải trả | | - | - |
| 3 | Các khoản phải trả và công nợ khác | | 366.387 | 11.663.112 |
| 4 | Dự phòng rủi ro khác (Dự phòng cho công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng) | | 56.439 | 43.020 |
| | Tổng nợ phải trả | | 155.234.151 | 154.343.805 |
| VIII | Vốn và các quỹ | V13 | 14.679.578 | 15.812.205 |
| 1 | Vốn của TCTD | | 12.526.947 | 12.526.947 |
| a | Vốn điều lệ | | 12.355.229 | 12.355.229 |
| b | Vốn đầu tư xây dựng cơ bản | | 15.396 | 15.396 |
| c | Thặng dư vốn cổ phần | | 156.322 | 156.322 |
| d | Cổ phiếu quỹ | | - | - |
| e | Cổ phiếu ưu đãi | | - | - |
| f | Vốn khác | | - | - |
| 2 | Quỹ của TCTD | | 1.427.330 | 1.391.274 |
| 3 | Chênh lệch tỷ giá hối đoái | | - | - |
| 4 | Chênh lệch đánh giá lại tài sản | | - | - |
| 5 | Lợi nhuận chưa phân phối/Lỗ lũy kế | | 725.301 | 1.893.984 |
| a | Lợi nhuận/Lỗ năm nay | | 657.966 | 1.828.550 |
| b | Lợi nhuận/Lỗ năm trước | | 67.335 | 65.434 |
| IX | Lợi ích của cổ đông thiểu số | | - | - |
| | TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU | | 169.913.729 | 170.156.010 |

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Đvt: triệu VND

| STT | CHỈ TIÊU | Thuyết minh | Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 | Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 |
|-----------|--------------------------------|-------------|-------------------------------|-------------------------------|
| I | Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn | | 6.534.056 | 4.890.211 |
| 1 | Bảo lãnh vay vốn | | - | - |
| 2 | Cam kết trong nghiệp vụ L/C | | 3.633.646 | 2.247.816 |
| 3 | Bảo lãnh khác | | 2.900.410 | 2.642.395 |
| II | Các cam kết đưa ra | | 153.780 | 151.739 |
| 1 | Cam kết tài trợ cho khách hàng | | - | - |
| 2 | Cam kết khác | | 153.780 | 151.739 |

LẬP BẢNG

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TP.HCM, ngày 14 tháng 02 năm 2014

KT. TỔNG GIÁM ĐỐC

PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC




Phạm Thanh Hoàng

Nguyễn Ngọc Hà



NGUYỄN HỒ HOÀNG VŨ

